

- Gelet op de dringende noodzakelijkheid;  
 Gelet op de noodzakelijkheid om de betaaltelevisie-instelling « Canal Plus T.V. de la Communauté française » toegang te verlenen tot nieuwe reclame-inkomsten;  
 Gelet op de door de Executieve na de beraadslaging van 6 januari 1992 genomen beslissing;  
 Op de voordracht van de Minister-Voorzitter, belast met Cultuur en Communicatie;

Besluit :

**Artikel 1.** Voor de eerste zes maanden van reclame van Canal Plus T.V.C.F., wordt haar een bedrag van 645 000 frank bestemd door T.V.B.

Voor de latere periode zal een deel van de ontvangsten afkomstig van de commercialisering door T.V.B. van de handelsreclame bestemd worden voor Canal Plus T.V.C.F. en zal dit deel berekend worden tijdens de zendtijden waarin de gecodeerde zender haar programma's openlaat voor reclame, op basis van de globale omzet van T.V.B. gedurende deze zendtijden.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 6 januari 1992.

**Art. 3.** De Minister, tot wiens bevoegdheid de audiovisuele sector behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 januari 1992.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter,

V. FEAUX

F. 92 — 977

**6 JANVIER 1992. — Arrêté de l'Exécutif de la Communauté française  
 relatif à la diffusion de campagnes d'éducation pour la santé par les organismes de radiodiffusion**

L'Exécutif de la Communauté française,

Vu le décret de la Communauté française du 19 juillet 1991 modifiant la loi du 6 février 1987 relative aux réseaux de radiodistribution et de télédistribution et à la publicité commerciale à la radio et à la télévision, le décret du 12 décembre 1977 portant statut de la Radio-Télévision belge de la Communauté française (RTBF) et le décret du 17 juillet 1987 sur l'audiovisuel;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 8 novembre 1988 portant création de la Cellule permanente éducation pour la santé et relatif à l'agrément et au subventionnement des services de l'éducation pour la santé ainsi qu'au subventionnement de programmes d'action ou de recherche en éducation pour la santé;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 11 octobre 1991;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur proposition du Ministre-Président, chargé de la Culture et de la Communication;

Vu la délibération de l'Exécutif du 6 janvier 1992.

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les organismes de radiodiffusion communiquent à l'Exécutif chaque mois les recettes brutes liées aux campagnes consacrées à la publicité en faveur des médicaments, traitements médicaux et boissons alcoolisées diffusées sur leurs antennes respectives.

**Art. 2.** Les montants mentionnés à l'article 1<sup>er</sup> sont utilisables par l'Exécutif sur ces mêmes antennes, pendant un délai de douze mois. Les montants sont utilisables suivant les conditions générales en vigueur, ils ne peuvent faire l'objet d'aucune transaction financière.

**Art. 3.** Les organismes de radiodiffusion transmettent à l'Exécutif toute demande de campagne d'éducation pour la santé qui leur parviendrait.

**Art. 4. § 1<sup>er</sup>.** L'Exécutif sur avis de la cellule éducation pour la santé présente chaque année avant le 30 novembre, un plan de campagne annuel.

§ 2. Dans celui-ci, une part significative sera réservée notamment à la prévention du Sida, à la promotion du bien-être physique par la promotion du sport, aux dépendances (tabac, alcool, drogue, médicaments), aux vaccinations, à la protection maternelle et infantile.

**Art. 5.** Après approbation par l'Exécutif, le plan de campagne est transmis aux organismes de radiodiffusion pour mise en œuvre.

**Art. 6.** Le présent arrêté entre en vigueur le 6 janvier 1992.

**Art. 7.** Le Ministre-Président, chargé de la Culture et de la Communication, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 6 janvier 1992.

Par l'Exécutif de la Communauté française :

Le Ministre-Président,

V. FEAUX

## VERTALING

N. 92 — 977

**6 JANUARI 1992. — Besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap betreffende het uitzenden van campagnes inzake gezondheidsopvoeding door de radio-omroepinstellingen**

De Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van de Franse Gemeenschap van 19 juli 1991 tot wijziging van de wet van 6 februari 1987 betreffende de radiodistributie- en teledistributiemiddelen en betreffende de handelspubliciteit op radio en televisie, van het decreet van 12 december 1977 houdende het statuut van de « Radio-télévision belge de la Communauté française (RTBF) » en van het decreet van 17 juli 1987 over de audiovisuele sector;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 8 november 1988 houdende oprichting van de Permanente Cel voor gezondheidsopvoeding en betreffende de erkenning en de toekenning van toelagen aan diensten voor gezondheidsopvoeding alsook betreffende de toekenning van toelagen voor actie- of onderzoeksprogramma's inzake gezondheidsopvoeding;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 11 oktober 1991;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter, belast met Cultuur en Communicatie;

Gelet op de door de Executieve na de beraadslaging van 6 januari 1992 genomen beslissing,

Besluit :

**Artikel 1.** De radio-omroepinstellingen delen, iedere maand, de bruto-ontvangsten met betrekking tot de campagnes in verband met geneesmiddelen, medische behandelingen en alcoholhoudende dranken, uitgezonden door hun respectieve antennes, aan de Executieve mee.

**Art. 2.** De bedragen bedoeld in artikel 1 kunnen door de Executieve op dezelfde antennes worden gebruikt, en dit gedurende een periode van twaalf maanden. Deze bedragen kunnen worden gebruikt volgens de algemene geldende voorwaarden, ze mogen nooit gebruikt worden om een handelsovereenkomst te sluiten.

**Art. 3.** De radio-omroepinstellingen maken elke aanvraag met betrekking tot een campagne inzake gezondheidsopvoeding, die ze toegestuurd zouden krijgen, aan de Executieve over.

**Art. 4. § 1.** Op advies van de cel voor gezondheidsopvoeding stelt de Executieve jaarlijks een campagneplan voor, dit vóór 30 november.

§ 2. Een omvangrijk deel van dit plan zal besteed worden aan AIDS-preventie, de bevordering van het lichamelijk welzijn door de bevordering van sport, verslaving (tabak, alcohol, drugs, geneesmiddelen), inentingen, de bescherming van moeder en kind.

**Art. 5.** Na goedkeuring door de Executieve wordt het campagneplan aan de radio-omroepinstellingen ter uitvoering overgemaakt.

**Art. 6.** Dit besluit treedt in werking op 6 januari 1992.

**Art. 7.** De Minister-Voorzitter, belast met Cultuur en Communicatie, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 6 januari 1992.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap :

De Minister-Voorzitter,

V. PEAUX

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT  
COMMUNAUDE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP****MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT**

D. 92 — 978

**28. JANUAR 1992. — Erlaß der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur Abänderung der Artikel 18 und 33 des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals, des paramedizinischen Personals der staatlichen Anstalten für Vor-, Primar-, Sonder-, Mittel-, technischen, Kunst- und Normalschulunterricht und der von diesen Anstalten abhängenden Internate sowie der Personalmitglieder des mit der Aufsicht über diese Anstalten beauftragten Inspektiondienstes**

Die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 22. Juni 1964 über das Statut der Personalmitglieder des staatlichen Unterrichtswesens, insbesondere des Artikels 1, abgeändert durch die Gesetze vom 27. Juli 1971, 11. Juli 1973 und 19. Dezember 1974 und durch den Königlichen Erlaß Nr. 456 vom 10. September 1986;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 22. März 1969 zur Festlegung des Statuts der Mitglieder des Direktions- und Lehrpersonals, des Erziehungshilfspersonals, des paramedizinischen Personals der staatlichen Anstalten für Vor-, Primar-, Sonder-, Mittel-, technischen, Kunst- und Normalschulunterricht und der von diesen Anstalten abhängenden Internate sowie der Personalmitglieder des mit der Aufsicht über diese Anstalten beauftragten Inspektiondienstes, insbesondere Artikel 18 und 33;

Aufgrund des Protokolls Nr. S/6/91 vom 19. April 1991, das die Ergebnisse der Konsultierung im Sektorenausschuß XIX der Deutschsprachigen Gemeinschaft enthält;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrates;